



Sacha Garcia-Mailloux, Principal

February 22, 2021

Dear Families:

Every year, each public school and school district in Massachusetts receives a report card. Just as your child's report card shows how they are doing in different subjects, the school's report card is designed to show families how our school is doing in different areas. A link to our school's report card is available at: <https://reportcards.doe.mass.edu/2020/01370055>

The report card includes multiple measures of a school's performance – more than just MCAS scores. It represents a new way of looking at school performance, by providing information on student achievement, teacher qualifications, student learning opportunities, and more.

Report cards are designed to be useful tools for everyone connected to our school. Families can use the information to have meaningful conversations with us about what the school is doing well and where there is room for improvement. Community and education leaders can use the information to better understand how to support students and our school.

You will notice on our report card that the Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education did not issue school, district, or state accountability determinations for the 2019-20 school year due to the cancellation of state assessments and school closures related to COVID-19. The accountability information in our school's report card represents results from 2019. You will also notice on our report card that we have been consistent with our attendance at 93%. Between 2019 to 2020 there was significant turnover of staff resulting in the current 76% of staff who are considered experienced teachers and 82% who are licensed. I view this as an opportunity to rebuild and re-establish a strong core group of educators who are passionate, student centered and who will embrace the mission, vision and core values of our school to survive students in an equitable and culturally responsive manner.

To improve student performance in our school and the district, we are working with staff to implement a district- approved standards based curriculum with an emphasis on literacy across the curriculum. We are adjusting our instruction and cultural practices in looking at data. Finally, we are leveraging observations and feedback to strengthen the quality of instructional practices. We encourage you to become involved in helping us improve our school. We see parents as critical partners in the success of our students and school, and we are grateful for your continued support.

Finally, if your child attends a school that receives federal Title I funds, you also have the right to request the following information about the qualifications of your child's classroom teachers:

- Whether your child's teacher is licensed in the grade levels and subject areas they teach,
- Whether your child's teacher is teaching under an emergency license or waiver,
- The college degree and major of your child's teacher, and
- Whether your child is provided services by paraprofessionals and, if so, their qualifications.

If you have questions about our school's report card, would like to become involved in school improvement activities, or would like to request information about the qualifications of your child's classroom teacher, please contact Principal Garcia-Mailloux. To see our district's report card or to search for other schools' report cards, visit reportcards.doe.mass.edu.

Sincerely,

Sacha Garcia-Mailloux

Principal

Sacha Garcia-Mailloux, Directora

el 22 de febrero de 2021

Estimadas familias:

Todos los años, cada una de las escuelas públicas y distritos escolares de Massachusetts recibe una boleta de calificaciones. Al igual que la boleta de calificaciones de su hijo/a muestra su rendimiento en distintas materias, la boleta de calificaciones de la escuela está formulada para mostrarles a las familias qué tal va el rendimiento de nuestra escuela en distintas áreas. Hay un enlace para ver la boleta de calificaciones de nuestra escuela en: <https://reportcards.doe.mass.edu/2020/01370055>.

La boleta incluye múltiples indicadores del rendimiento de una escuela – no simplemente calificaciones de MCAS. Representa una nueva forma de evaluar el rendimiento escolar, proporcionando información en torno al logro estudiantil, calificaciones de maestros, oportunidades de aprendizaje del alumnado y más.

Las boletas de calificaciones fueron diseñadas como herramientas útiles para todas las personas vinculadas a nuestra escuela. Las familias pueden emplear la información para tener conversaciones constructivas con nosotros sobre lo que la escuela está haciendo bien y en qué puede mejorar. Los líderes comunitarios y educativos pueden emplear la información para entender mejor cómo pueden ayudar a los estudiantes en nuestra escuela.

Notará en nuestra boleta de calificaciones que el Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts no emitió determinaciones de responsabilidad de la escuela, el distrito o el estado para el año escolar 2019-20 debido a la cancelación de las evaluaciones estatales y el cierre de escuelas relacionadas con COVID-19. La información de responsabilidad en la boleta de calificaciones de nuestra escuela representa los resultados de 2019.

También notará en nuestra boleta de calificaciones que hemos sido consistentes con nuestra asistencia al 93%. Entre 2019 y 2020 hubo una rotación significativa de personal, lo que resultó en el 76% actual del personal que se considera maestros con experiencia y el 82% que tiene licencia. Veo esto como una oportunidad para reconstruir y restablecer un grupo central sólido de educadores apasionados, centrados en el estudiante y que adoptarán la misión, la visión y los valores fundamentales de nuestra escuela para apoyar a los estudiantes de una manera equitativa y culturalmente receptiva. Para mejorar el desempeño de los estudiantes en nuestra escuela y el distrito, estamos trabajando con el personal para implementar un plan de estudios basado en estándares aprobado por el distrito con énfasis en la alfabetización en todo el plan de estudios. Estamos ajustando nuestra instrucción y prácticas culturales al analizar los datos. Finalmente, estamos aprovechando las observaciones y los comentarios para fortalecer la calidad de las prácticas de instrucción. Le invitamos a participar con nosotros y ayudarnos a mejorar nuestra escuela. Consideramos que los padres son socios imprescindibles para el éxito de nuestros estudiantes y de la escuela, y estamos agradecidos por todo su apoyo.

Finalmente, si su hijo/a asiste a una escuela que reciba fondos federales del Título I, también tiene el derecho de solicitar la siguiente información sobre las calificaciones de los maestros de su hijo/a:

- Si el/la maestro/a de su hijo/a tiene una licencia para los niveles de grado y materias que enseñan,
- Si el/la maestro/a de su hijo/a está enseñando con una licencia de emergencia o exención,
- La licenciatura y especialización del/la maestro/a de su hijo/a y
- Si su hijo/a recibe servicios de personal auxiliar y en caso de que así sea, su capacitación.

Si tiene alguna pregunta sobre la boleta de calificaciones de nuestra escuela, le gustaría participar en actividades de mejoramiento escolar o desea solicitar información sobre las cualificaciones del/la maestro/a de su hijo/a, por favor póngase en contacto con la Directora Garcia-Mailloux. Para ver la boleta de calificaciones del distrito o para buscar boletas de otras escuelas, visite reportcards.doe.mass.edu.

Atentamente,

Sacha Garcia-Mailloux, Directora